

31/115. Аудиовизуальный и информационный центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

Генеральная Ассамблея,

*принимая к сведению резолюцию 5 Хабитат: Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам об использовании аудиовизуальных материалов после Конференции*³⁴,

выражая свою признательность за содействие и помощь в подготовке аудиовизуальных материалов для Конференции, оказанную национальными и международными организациями, особенно Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

будучи убеждена в том, что аудиовизуальные и связанные с ними материалы, подготовленные для Конференции, представляют собой источник информации, имеющий непреходящую ценность для эффективного осуществления рекомендаций в отношении национальных действий, программ международного сотрудничества и реализации установленных Конференцией целей в области населенных пунктов,

признавая, что быстрое и эффективное использование источника информации, созданного для Конференции, является важным условием для извлечения максимальной пользы от значительных капиталовложений в этот источник, особенно от его аудиовизуального компонента,

принимая во внимание возможность возникновения региональных аудиовизуальных центров, связанных с региональными соглашениями в области подготовки кадров, образования, исследований и обмена информацией,

выражая также свою признательность властям Канады за то, что они взяли на себя задачи использования и распространения подготовленных для Конференции аудиовизуальных материалов после Конференции,

1. постановляет создать Аудиовизуальный и информационный центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам;

2. предлагает всем участникам Хабитат: Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам передать соответствующим образом Генеральному секретарю или назначенным им представителям дубльнегативы и международные авторские права на свои аудиовизуальные материалы, подготовленные и предоставленные для Конференции, включая материалы, подготовленные с помощью Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

3. предлагает правительствам государств-членов в качестве важной части программы увеличения объема аудиовизуальных материалов по

населенным пунктам предоставить Аудиовизуальному и информационному центру Организации Объединенных Наций по населенным пунктам новые или улучшенные аудиовизуальные экспонаты, подготовленные для их программ национальных действий;

4. уполномочивает Генерального секретаря заключить соглашение с соответствующими властями Канады, с тем чтобы они предоставили средства и финансовую помощь Аудиовизуальному и информационному центру Организации Объединенных Наций по населенным пунктам для выполнения этим Центром его обязанностей по хранению, размножению и международному распространению в течение периода до марта 1980 года аудиовизуальных материалов, подготовленных для Конференции, с тем чтобы обеспечить по возможности самое широкое использование материалов правительствами и заинтересованными органами, и призывает к пересмотру соглашения в 1979 году.

*101-е пленарное заседание,
16 декабря 1976 года*

31/116. Организационные мероприятия по международному сотрудничеству в области населенных пунктов

Генеральная Ассамблея,

*рассмотрев доклад Хабитат: Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам*³⁵, в частности приложение к резолюции I Конференции о программах международного сотрудничества³⁶,

принимая к сведению резолюцию 2040 (LXI) Экономического и Социального Совета от 5 августа 1976 года,

признавая, что Специальный комитет по перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций рассматривает предложения, которые будут иметь последствия для организационных мероприятий по международному сотрудничеству в области населенных пунктов,

считая, что наиболее целесообразными и эффективными действиями для решения проблем населенных пунктов являются действия на национальном уровне, но что необходимы также действия на региональном и глобальном уровнях, с тем чтобы улучшить качество жизни всех народов, особенно в развивающихся странах,

признавая также, что поступательное движение Конференции необходимо сохранять посредством дальнейшей деятельности и решений в рамках системы Организации Объединенных Наций,

считая также, что сотрудничество в области населенных пунктов является одним из важных

³⁵ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.7, и исправление.

³⁶ Там же, глава III.

³⁴ Там же, глава III.